

**Совет Безопасности**

Distr.: General
3 November 2006
Russian
Original: English

Краткое сообщение Генерального секретаря о вопросах, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, и о стадии, достигнутой в рассмотрении этих вопросов**Добавление**

В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Перечень пунктов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности, содержится в документах S/2006/10 от 1 марта 2006 года, S/2006/10/Add.12 от 7 апреля 2006 года, S/2006/10/Add.15 от 28 апреля 2006 года, S/2006/10/Add.16 от 5 мая 2006 года, S/2006/10/Add.21 от 9 июня 2006 года, S/2006/10/Add.24 от 30 июня 2006 года, S/2006/10/Add.27 от 21 июля 2006 года, S/2006/10/Add.31 от 18 августа 2006 года, S/2006/10/Add.36 от 22 сентября 2006 года и S/2006/10/Add.40 от 20 октября 2006 года.

В течение недели, закончившейся 28 октября 2006 года, Совет Безопасности принял решения по следующим пунктам:

Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска для Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре, в соответствии с разделами А и В приложения II к резолюции 1353 (2001) (см. S/2001/15/Add.47; S/2002/30/Add.8, 16 и 29; S/2003/40/Add.3, 21 и 42; S/2004/20/Add.3, 17 и 43; и S/2005/15/Add.15 и 42 и S/2006/10/Add.16).

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 5553-м (закрытом) заседании, состоявшемся 25 октября 2006 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

По окончании заседания в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета Безопасности вместо стенографического отчета через посредство Генерального секретаря было опубликовано следующее коммюнике:

«25 октября 2006 года Совет Безопасности в соответствии с разделами А и В приложения II к резолюции 1353 (2001) провел свое 5553-е заседание при закрытых дверях с участием представителей стран, предоставляющих войска для Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре.



В соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета члены Совета Безопасности и представители стран, предоставляющих войска, заслушали краткое сообщение помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Хеди Аннаби.

Члены Совета, г-н Аннаби и представители стран, предоставляющих войска, провели обмен мнениями».

Положение в Бурунди (см. S/25070/Add.43 и 46; S/1994/20/Add.29, 33, 41 и 50; S/1995/40/Add.4, 9, 12 и 34; S/1996/15 и Add.4, 9, 16, 19, 29, 30 и 34; S/1997/40/Add.21; S/1999/25/Add.44; S/2000/40/Add.2 и 38; S/2001/15/Add.9, 11, 26, 38, 39 и 44–46; S/2002/30/Add.5, 37, 48 и 50; S/2003/40/Add.17, 38, 48 и 51; S/2004/20/Add.20, 33, 38 и 48; S/2005/15/Add.10, 20, 21, 23, 24, 34, 37, 47 и 50; и S/2006/10/Add.11 и 25)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 5554-м заседании 25 октября 2006 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций, имея в своем распоряжении седьмой доклад Генерального секретаря об Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди (S/2006/429 и Add.1).

С согласия Совета Председатель пригласил представителя Бурунди, по его просьбе, принять участие в обсуждении этого пункта без права голоса.

Председатель привлек внимание к проекту резолюции (S/2006/839), который был подготовлен в ходе проведенных в Совете консультаций.

Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции S/2006/839 и принял его единогласно в качестве резолюции 1719 (2006) (текст см. S/RES/1719 (2006); будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2006 года — 31 июля 2007 года*).

Положение в Кот-д'Ивуаре (см. S/2002/30/Add.50; S/2003/40/Add.5, 17, 19, 29, 31, 45, 47 и 48; S/2004/20/Add.5, 8, 17, 21, 31, 44, 46 и 50; S/2005/15/Add.4, 12, 13, 16, 17, 21, 24, 26, 34, 40, 41, 47, 48 и 49; и S/2006/10/Add.2, 3, 5, 7, 12, 16, 20, 21, 28, 31 и 36)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 5555-м заседании 25 октября 2006 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных им ранее консультаций.

По окончании заседания в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета Безопасности через посредство Генерального секретаря вместо стенографического отчета было опубликовано следующее коммюнике:

«На своем 5555-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 25 октября 2006 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Кот-д'Ивуаре».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Кот-д'Ивуара принять участие в рассмотрении данного пункта без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Председатель с согласия Совета и согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета направил приглашение Комиссару по вопросам мира и безопасности Африканского союза Саиду Джинниту.

Члены Совета заслушали брифинг г-на Джиннита.

Члены Совета заслушали заявление министра иностранных дел Кот-д'Ивуара Юсуфа Бакайоко».

Женщины и мир и безопасность (см. S/2000/40/Add.42 и 43; S/2001/15/Add.44; S/2002/30/Add.29 и 43; S/2003/40/Add.43; и S/2004/20/Add.43 и S/2005/15/Add.42)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 5556-м заседании 26 октября 2006 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций, имея в своем распоряжении доклад Генерального секретаря о женщинах и мире и безопасности (S/2006/770). Заседание один раз прерывалось и один раз возобновлялось.

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Австралии, Бангладеш, Гватемалы, Гвинеи, Германии, Египта, Израиля, Индонезии, Исландии, Испании, Канады, Кении, Колумбии, Лесото, Мьянмы, Нидерландов, Норвегии, Папуа — Новой Гвинеи, Сальвадора, Словении, Судана, Уганды, Фиджи, Финляндии, Хорватии, Швеции и Южной Африки, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Председатель с согласия Совета и на основании правила 39 временных правил процедуры Совета пригласил Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин Рейчел Майянджу; заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Жана-Мари Геэнно; Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин Ноэлин Хейзер; и помощника Генерального секретаря по поддержке миростроительства Кэролин Макаски.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Председатель с согласия Совета и на основании правила 39 временных правил процедуры Совета пригласил координатора Ассоциации душирехамве Кристину Митурумбве и президента «Реде фето» Марию Диас.

Заседание было прервано.

После возобновления заседания Председатель с согласия Совета пригласил представителей Коморских Островов и Лихтенштейна, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета заявление, и зачитал его текст (текст см. S/PRST/2006/42; будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2006 года — 31 июля 2007 года*).

Брифинг Председателя Международного Суда¹

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 5557-м (закрытом) заседании, состоявшемся 27 октября 2006 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций.

По окончании заседания в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета Безопасности через посредство Генерального секретаря вместо стенографического отчета было опубликовано следующее коммюнике:

«На своем 5557-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 27 октября 2006 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Брифинг Председателя Международного Суда».

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете Безопасности консультаций, Председатель согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета направил приглашение Председателю Международного Суда судье Розалин Хиггинс.

Члены Совета и судья Хиггинс провели обмен мнениями».

¹ Начиная с 5557-го (закрытого) заседания, состоявшегося 27 октября 2006 года, название пункта «Брифинг Председателя Международного Суда судьи Жильбера Гийома» было изменено на «Брифинг Председателя Международного Суда».